



The project is carried out with the support of the European Community - ERASMUS+ Programme KA220-HED - Cooperation partnerships in Higher Education - n° 2021-1-IT02-KA220-HED-000027501.

This leaflet reflects the views of the **LMOOC4Slav** team and the European Commission cannot be held responsible for its contents.

[www.lmooc4slav.eu](http://www.lmooc4slav.eu)



Università  
per Stranieri  
di Perugia

Università  
per Stranieri  
di Perugia  
Italia



Federazione  
Nazionale  
Insegnanti  
Centro  
di iniziativa  
per l'Europa  
Italia



Universidade  
Do Porto  
Portogallo



Masarykova  
Univerzita  
Repubblica  
Ceca



Ss. Cyril  
and Methodius  
University  
in Skopje  
Macedonia  
Del Nord



Uniwersytet  
Jagielloński  
Polonia

# 4 LMOOC SLAV



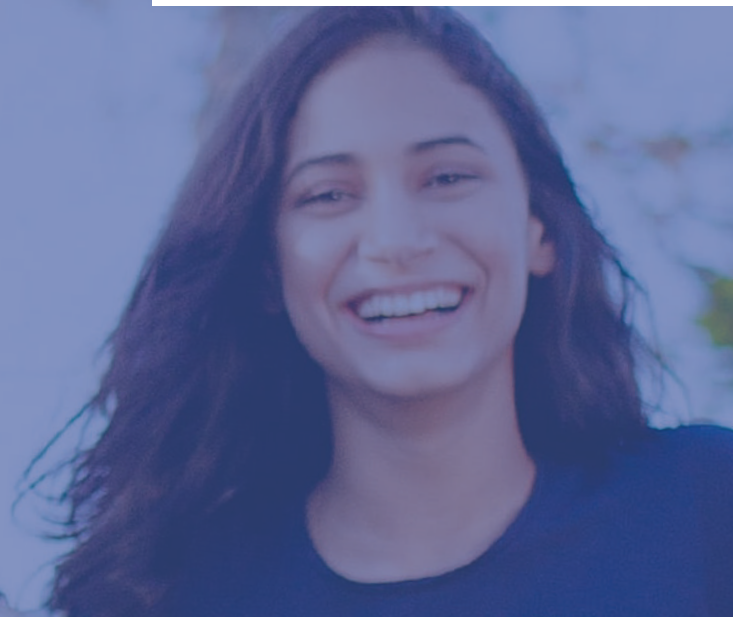
Lingue romanze  
per studenti  
universitari slavi



Línguas românicas  
para estudantes  
universitários eslavos



Romance languages  
for Slavic-speaking  
university students





LINGUE ROMANZE  
PER STUDENTI  
UNIVERSITARI SLAVI



LÍNGUAS ROMÂNICAS  
PARA ESTUDANTES  
UNIVERSITÁRIOS ESLAVOS



ROMANCE LANGUAGES  
FOR SLAVIC-SPEAKING  
UNIVERSITY STUDENTS

Uno degli obiettivi dell'UE, intenta a promuovere la mobilità e la comprensione reciproca tra culture, è che ogni cittadino europeo abbia la padronanza di altre due lingue oltre alla propria lingua madre. Nel mosaico linguistico europeo le lingue slave e le lingue romanze appartengono ai gruppi linguistici più ampiamente rappresentati. Infatti, grazie al programma Erasmus, migliaia di studenti di L1 slava decidono di svolgere parte dei loro studi in paesi di lingue romanze, come l'Italia o il Portogallo. Il progetto LMOOC4Slav offre a questi studenti un percorso di apprendimento online liberamente accessibile tenendo in considerazione i loro bisogni specifici per affrontare lo studio universitario.

Avere un livello di competenza di livello B1/B2 richiesto per la mobilità potrebbe non essere sufficiente per poter svolgere con profitto il percorso di studi e per potersi integrare pienamente nel contesto accademico. La lingua della comunicazione accademica ha le proprie caratteristiche e richiede competenze e abilità particolari. I MOOC di italiano e di portoghese accademico permetteranno di sviluppare tali competenze e abilità, nonché le strategie che renderanno gli apprendenti più consapevoli di come si apprendono nuove lingue e di come si apprende con efficacia nel contesto accademico.

Oltre ai due MOOC il progetto prevede la creazione di risorse didattiche aperte, destinate ai docenti di lingua italiana e portoghese come LS ed ai loro studenti, scaricabili dal portale del progetto [www.lmooc4slav.eu](http://www.lmooc4slav.eu). Le risorse includeranno videoregistrazioni con trascrizioni, testi scritti su argomenti accademici relativi a diversi campi disciplinari e Unità di Apprendimento "pronte all'uso". Il portale, attivo in tre lingue (IT, PT ed EN), oltre a servire come deposito per le risorse didattiche, offrirà tutte le informazioni relative al progetto, in particolare alle due conferenze internazionali che si terranno in Portogallo e in Italia.

Um dos objetivos da UE tem como intenção promover a mobilidade e a compreensão recíproca entre culturas, e que cada cidadão europeu tenha domínio de outras duas línguas, além da própria língua materna. No mosaico linguístico europeu, as línguas eslavas e as línguas românicas pertencem aos grupos linguísticos mais amplamente representados. De facto, graças ao programa Erasmus, milhares de estudantes de L1 eslava decidem fazer uma parte dos seus estudos em países de línguas românicas como a Itália ou Portugal. O projeto LMOOC4Slav oferece a estes estudantes um percurso de aprendizagem online em livre cesso, tendo em consideração as suas necessidades específicas para enfrentarem o ensino universitário.

Ter um nível de competência B1/B2, requisito para a mobilidade, pode não ser suficiente para poder levar a cabo, com proveito, o percurso académico e para poder integrar-se plenamente no contexto académico. A língua da comunicação académica tem as suas características próprias e exige competências e habilidades específicas. Os MOOC de italiano e português académico permitirão desenvolver tais competências e habilidades, assim como as estratégias que tornarão os aprendentes mais consciente do modo como se aprende novas línguas e de como se aprende, com eficácia, em contexto académico.

Além dos dois MOOC, o projeto prevê a criação de recursos didáticos abertos, destinados aos docentes de língua italiana e portuguesa como LE e aos seus estudantes, recursos que podem ser descarregados do portal do projeto [www.lmooc4slav.eu](http://www.lmooc4slav.eu). Os recursos incluirão gravações vídeo com transcrições, textos escritos sobre assuntos académicos relativos a diversas áreas disciplinares e Unidades de Aprendizagem "prontas a usar". O portal, ativo nas três línguas (IT, PT e EN), além de servir de alojamento para os recursos didáticos, disponibilizará toda a informação relativa ao projeto, nomeadamente sobre as duas conferências internacionais que terão lugar em Portugal e na Itália.

One of the objectives of the EU, which aims to promote mobility and mutual understanding between cultures, is that every European citizen should master two other languages in addition to their mother tongue. In Europe's mosaic of languages, the Slavic and Romance languages belong to the most widely represented groups. In fact, thanks to the Erasmus programme, thousands of Slavic-speaking students decide to undertake part of their studies in Romance-speaking countries, such as Italy or Portugal. The LMOOC4Slav project offers to these students a freely accessible online learning path considering their specific needs for studying abroad.

Having a B1/B2 level of competence required for mobility may not be sufficient to successfully complete the course of study and to fully integrate into the academic context. The language of academic communication has its own characteristics and requires particular skills and abilities. The Italian and Portuguese Academic MOOCs will help learners to develop these competences and skills, as well as the strategies that will make them aware of how to acquire new languages and how to learn effectively in the academic context.

In addition to the two MOOCs, the project provides for the creation of open educational resources, dedicated to teachers of LS Italian and Portuguese and to their students. The resources will be downloadable from the project portal [www.lmooc4slav.eu](http://www.lmooc4slav.eu) and they will include video recordings with transcripts, written texts on academic topics related to different disciplinary fields and "ready to use" Learning Units. The portal, active in three languages (IT, PT and EN), in addition to serving as a repository for educational resources, will offer all the information related to the project, in particular about the two international conferences to be held in Portugal and Italy.